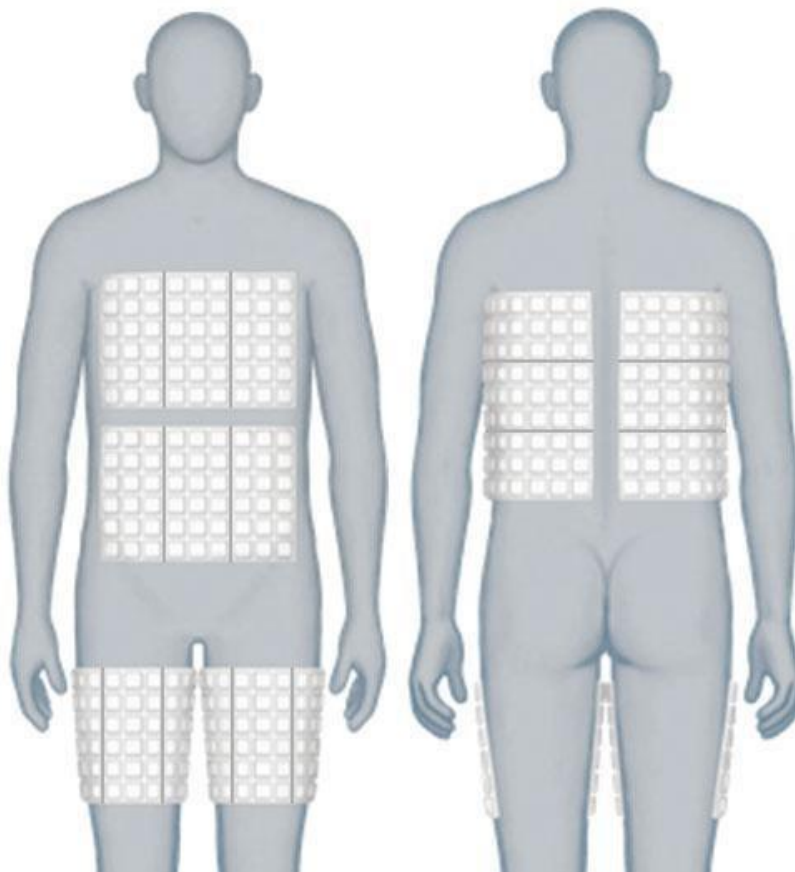




# TARGET TEMPERATURE MANAGEMENT

## Gestión de la Temperatura Objetivo

**EMCOOLS Flex.Pad / EMCOOLS Flex.Pad Small**  
Instrucciones de uso



# Índice

<b>1. ÁREA DE APLICACIÓN Y MEDIDAS DE PRECAUCIÓN</b>	<b>3</b>
1.1. Indicaciones	3
1.2. Contraindicaciones	3
1.3. Efectos secundarios	3
1.4. Advertencias y medidas de precaución	3
1.5. Responsabilidad	4
<b>2. SÍMBOLOS Y DEFINICIÓN DE TÉRMINOS</b>	<b>5</b>
<b>3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO</b>	<b>6</b>
3.1. Designación del producto	6
3.2. Resumen del sistema	6
3.3. Descripción técnica y propiedades del material	6
<b>4. APLICACIÓN DEL PRODUCTO</b>	<b>7</b>
4.1. Vida útil y almacenamiento	7
4.2. Indicador de color	7
4.3. Preparación para el uso	8
4.4. Mantener la disponibilidad operativa	8
<b>5. RESUMEN DE LAS TERAPIAS</b>	<b>8</b>
5.1. Hipotermia terapéutica	8
5.2. Tratamiento con normotermia	11
5.3. Crioterapia	13
<b>6. INFORMACIÓN LEGAL</b>	<b>14</b>
6.1. Homologación CE	14
6.2. Clasificación – Europa	14
6.3. Clasificación - EE. UU	14
6.4. Patentes y marcas comerciales	14
6.5. Fabricante	14

# 1. Área de aplicación y medidas de precaución

## 1.1. Indicaciones

El EMCOOLS Flex.Pad es un sistema de enfriamiento superficial, no invasivo y respetuoso con la piel que se usa para reducir la temperatura en pacientes con un peso corporal mínimo de 35kg, cuando la hipotermia terapéutica o el tratamiento con normotermia están clínicamente indicados (paro cardíaco, fiebre, hipertermia, infarto de miocardio, sepsis, choque séptico, derrame cerebral y traumatismo cráneo-encefálico). De forma adicional, el EMCOOLS Flex.Pad se utiliza para la crioterapia en heridas del tejido blando y para la rehabilitación posquirúrgica.

Para los pacientes de menos de 35 kg de peso corporal, el EMCOOLS Flex.Pad solo está aprobado para el tratamiento con normotermia.

## 1.2. Contraindicaciones

El uso del EMCOOLS Flex.Pad para el tratamiento de la fiebre en infecciones está sujeto al criterio exclusivo del usuario.

Los criterios de exclusión para el EMCOOLS Flex.Pad son las enfermedades de la piel, el decúbito, la inflamación y las quemaduras o heridas cutáneas. El producto no debe ser aplicado sobre la piel afectada. Para más información ver el punto 1.4.

## 1.3. Efectos secundarios

El enrojecimiento temporal de la piel es una reacción fisiológica al enfriamiento superficial y se produce después de retirar el EMCOOLS Flex.Pad. En ningún caso se han observado irritaciones o daños permanentes en la piel.

Cualquier suceso imprevisto, mal funcionamiento y/o heridas durante el uso del EMCOOLS Flex.Pad debe comunicarse inmediatamente al fabricante. (Para obtener la información de contacto, véase la última página).

## 1.4. Advertencias y medidas de precaución

1. El EMCOOLS Flex.Pad solo debe usarse bajo la supervisión de personal médico cualificado. El usuario es el responsable de la correcta aplicación del EMCOOLS Flex.Pad. La duración del enfriamiento y el número de Flex.Pad que se utilicen deben adaptarse al paciente individual y a los objetivos terapéuticos respectivos. Durante el uso, debe tenerse en cuenta la temperatura ambiente, la temperatura debe registrarse continuamente y debe eliminarse cualquier escalofrío.
2. Es importante comprobar el estado de la piel antes y durante la aplicación del Flex.Pad. El producto no debe aplicarse directamente sobre piel dañada, como en caso de enfermedades de la piel, quemaduras o irritación cutánea, heridas abiertas, etc.
3. Algunos pacientes son más propensos a sufrir daños en la piel por presión y/o frío (pacientes con crioglobulemia, anemia de células falciformes). Los pacientes en riesgo incluyen a los que tienen una perfusión tisular deficiente o integridad cutánea deteriorada por diabetes, enfermedad vascular periférica, estado nutricional deficiente, uso de esteroides o tratamiento vasopresor en dosis altas. En caso justificado, utilice dispositivos de alivio o reducción de presión debajo del paciente para protegerlo de los daños cutáneos.
4. El EMCOOLS Flex.Pad no debe aplicarse en la zona genital ni el tejido mamario femenino.
5. El EMCOOLS Flex.Pad no debe aplicarse en mujeres embarazadas.

6. La temperatura corporal del paciente debe vigilarse continuamente a lo largo de toda la terapia.
7. Si se usa el EMCOOLS Flex.Pad simultáneamente con otros sistemas de enfriamiento, debe vigilarse de forma precisa y continua la temperatura del paciente. Esta combinación se lleva a cabo a la exclusiva discreción del usuario; EMCOOLS no asume ninguna responsabilidad al respecto.
8. Debe retirarse el producto cuidadosamente del paciente en cuanto se alcance la temperatura objetivo o los elementos refrigerantes se hayan derretido por completo.
9. Para evitar fugas del contenido (HypoCarbon®), el EMCOOLS Flex.Pad no debe entrar en contacto con objetos afilados ni punzantes. No existe peligro para el usuario, el paciente ni terceros en caso de que se derrame el contenido por un daño mecánico en el material externo, aunque existe el riesgo de resbalar si el Hypocarbon cae al suelo. El contenido no es tóxico y puede retirarse fácilmente con agua y jabón.
10. En caso de fuga, la conductividad eléctrica del HypoCarbon® podría, en raros casos, interferir con las mediciones electrónicas y con los aparatos terapéuticos (como los desfibriladores). En tales casos, debe limpiarse la piel del paciente con agua y jabón.
11. El EMCOOLS Flex.Pad es un producto no estéril, de un solo uso. Por razones de higiene y debido al riesgo de contaminación bacteriana o vírica, los productos usados deben eliminarse con los residuos médicos contaminados. El Flex.Pad empaquetado en su envase original no necesita eliminarse de forma especial.
12. Los paquetes al vacío abiertos deben eliminarse. Esto también es válido para los productos que no se hayan usado, puesto que el indicador de color solo garantiza temperaturas de congelación correctas si el producto se mantiene al vacío.

## **1.5. Responsabilidad**

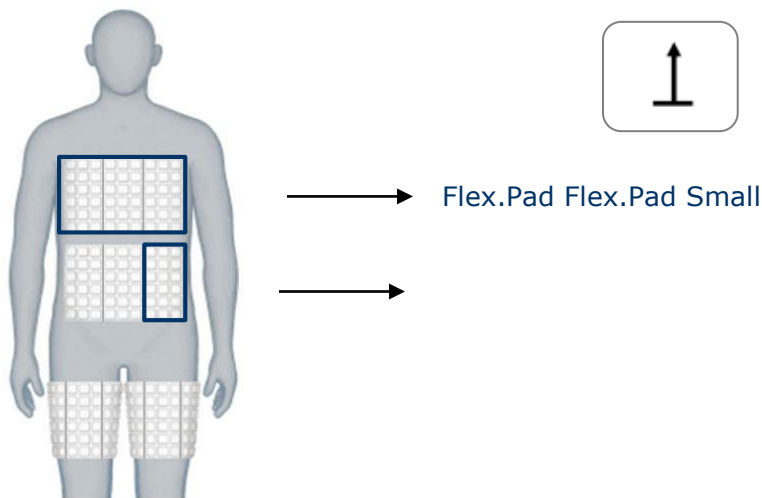
Con el fin de garantizar la seguridad del paciente, el usuario final debe asegurar la documentación de los parámetros típicos del procedimiento, tales como la anamnesis, la temperatura inicial, la secuencia de temperaturas y la temperatura objetivo, así como la medicación, la cantidad y número de LOTE de las almohadillas que se usen durante el tratamiento. EMCOOLS no asume ninguna responsabilidad si el usuario final no proporciona la documentación arriba indicada.

Adicionalmente, EMCOOLS no asume responsabilidad por el rendimiento del producto ni por la seguridad del paciente si:

- \* El EMCOOLS Flex.Pad no se usa o almacena de acuerdo con las instrucciones de uso y/o
- \* No se observan las advertencias y precauciones y/o
- \* Se modifica el producto de cualquier manera.

## 2. Símbolos

	Siga las instrucciones de uso		No lo corte
	No lo reutilice		No lo elimine en la basura doméstica
	Sin látex		Sin PVC
	Almacénelo en un lugar seco		Límite superior de temperatura (almacenamiento y transporte)
	Protéjalo de la luz solar		Apíquelo de inmediato para evitar que se forme condensación
	Fabricante		Homologación CE
	Usarlo preferentemente antes		Fecha de fabricación del
	Número de lote		Número de pedido
			Almacenar verticalmente



## 3. Descripción del producto

### 3.1. Designación del producto

EMCOOLS Flex.Pad /  
EMCOOLS Flex.Pad Small (variación del diseño)

### 3.2. Resumen del sistema

El EMCOOLS Flex.Pad es un sistema de gestión de la temperatura objetivo (TTM, por sus siglas en inglés) para la hipotermia terapéutica (32-34 °C) y el tratamiento con normotermia (aprox. 36,5 °C-37,5 °C).

El producto no invasivo consiste en almohadillas refrigerantes muy flexibles y móviles que se aplican directamente sobre la piel del paciente por medio de un adhesivo médico. Las almohadillas están rellenas de HypoCarbon®, una sustancia patentada, no tóxica, que garantiza una capacidad de enfriamiento 15 veces superior con respecto al hielo y 58 veces superior con respecto al agua.

Nota: para evitar derrames, el Flex.Pad no debe cortarse, se puede separar en tres almohadillas más pequeñas a lo largo de la perforación, sin usar objetos afilados o cortantes. En caso de derrame, el paciente puede limpiarse fácilmente con agua y jabón.


El Flex.Pad no necesita ninguna alimentación de corriente durante su uso, por lo que resulta adecuado para el enfriamiento móvil (atención prehospitalaria y hospitalaria). Es radiolúcido y seguro en caso de uso de rayos X, TAC, RM y durante las angiografías.


El EMCOOLS Flex.Pad es un producto no estéril, de un solo uso. Por razones de higiene, los productos usados deben eliminarse con los residuos médicos contaminados. El Flex.Pad empaquetado en su envase original no necesita eliminarse de forma especial.

### 3.3. Descripción técnica y propiedades del material

El exterior del EMCOOLS Flex.Pad está hecho de poliuretano termoplástico (TPU). La parte trasera del producto consiste en un adhesivo médico que es biocompatible, respetuoso con la piel y dermatológicamente probado. No contiene látex, PVC ni ftalatos

El EMCOOLS Flex.Pad está relleno de la tecnología patentada del HypoCarbon®, un líquido viscoso cuando está derretido. No es tóxico y no representa ningún peligro o riesgo de seguridad para el medio ambiente, el usuario, el paciente ni terceros en caso de que se derrame por un daño mecánico en el material externo. En caso de derrame, la sustancia puede limpiarse fácilmente con agua y jabón.

<b>Emcools Flex.Pad</b>		
<b>Unidad de envasado</b>	1 paquete contiene 1 Flex.Pad	
<b>Dimensiones:</b>	1 Flex.Pad: 330(long.) x 210(anch.) x 11(alt.) mm	
<b>Peso:</b>	1 Flex.Pad: 0,55 kg (+/- 10 %)	
<b>REF.</b>	123	
<b>EAN</b>	912003696123 4	

<b>Flex.Pad Small</b>		
<b>Unidad de envasado</b>	1 paquete contiene 1 Flex.Pad Small	
<b>Dimensiones:</b>	1 Flex.Pad Small: 100(long.) x 210(anch.) x 11(alt.) mm	
<b>Peso:</b>	1 Flex.Pad Small= 0,18 kg (+/- 10 %)	
<b>REF.</b>	129	
<b>EAN</b>	912003696129 6	

## 4. Aplicación del producto

### 4.1. Vida útil y almacenamiento

El EMCOOLS Flex.Pad debe almacenarse en un entorno oscuro y seco a temperaturas inferiores a 40 °C. Si se almacena de forma correcta, el Flex.Pad tiene una vida útil de 36 meses.

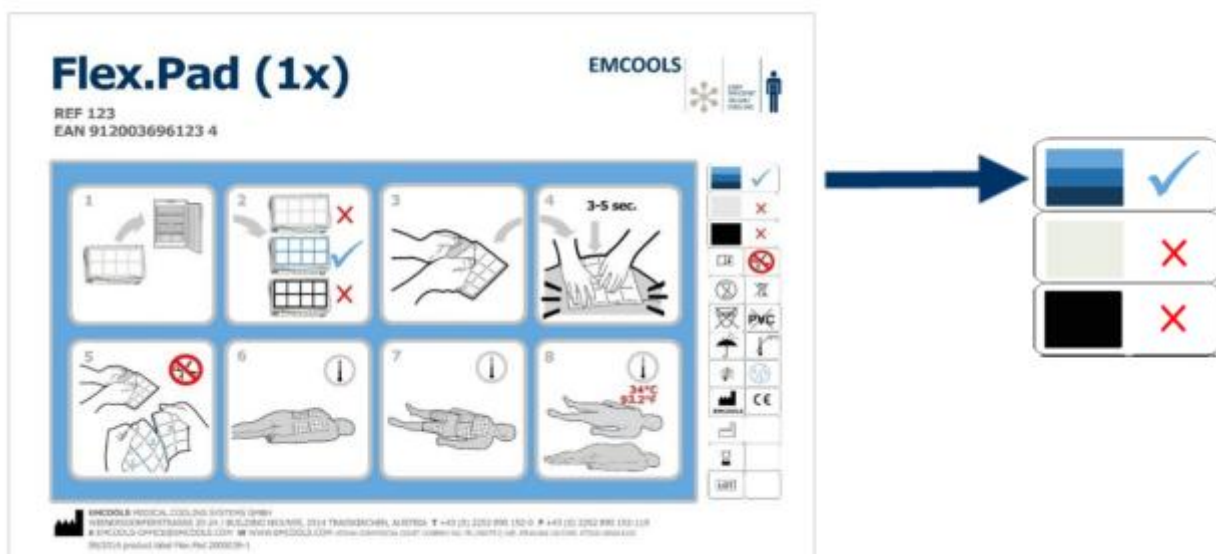
### 4.2. Indicador de color

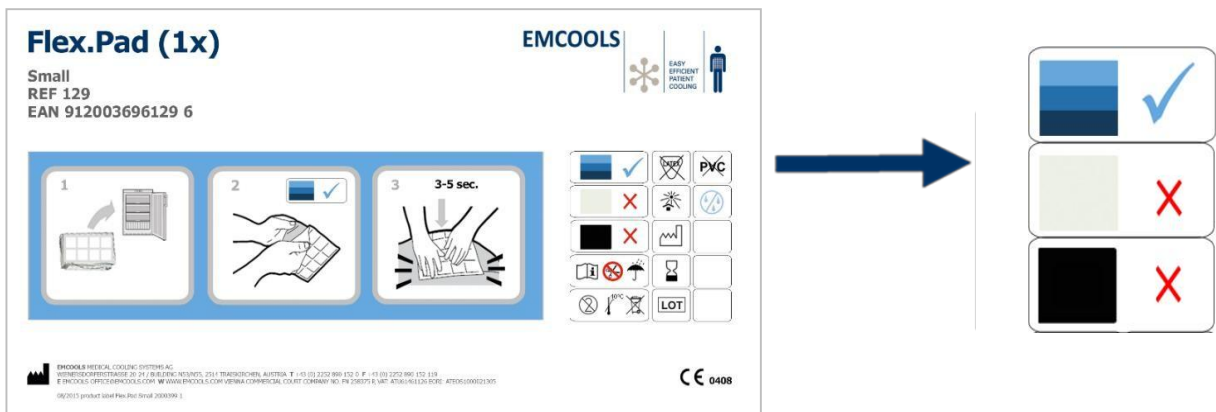
La etiqueta del producto EMCOOLS Flex.Pad muestra unas breves instrucciones en diagramas para el uso correcto del producto. El borde de estas instrucciones breves está recubierto por un indicador de color que indica cuándo están los productos listos para usar.

En estado de no enfriamiento, el indicador de color es **GRIS**.

Los Flex.Pad están listos para usar cuando el borde de las instrucciones se ha vuelto **AZUL**. (Véase la imagen inferior).

Si el borde de las instrucciones se ha vuelto **NEGRO**, el Flex.Pad está demasiado frío y, por lo tanto, no está listo para usar. En este caso, las almohadillas deben sacarse del congelador y mantenerlas al vacío hasta que la etiqueta indicadora de color se vuelva azul (=listas para usar).





### 4.3. Preparación para el uso

Para una correcta preparación del EMCOOLS Flex.Pad retire la caja de transporte y almacenaje antes de congelarlo. No abra el paquete al vacío.

Antes de usarlos, guarde los EMCOOLS Flex.Pad en un congelador (con una capacidad de enfriamiento de al menos de  $-8^{\circ}\text{C}$ ). El tiempo de preparación es de aprox. 48 horas, en función de la temperatura de congelación y de la cantidad de almohadillas a congelar.

Almacene las almohadillas horizontalmente durante la congelación. En caso de un almacenaje prolongado, deben protegerse de la luz (en la caja original de transporte o en el congelador).

Las almohadillas que nos están listas para su uso, se muestra con el indicador de color GRIS o NEGRO. (Ver capítulo 4.2.). Los Flex.Pads están listos para usar cuando el borde de las instrucciones se vuelve AZUL.

Nota: el Flex.Pad tiene una vida útil de 36 meses. Los productos que no se han abierto y se mantienen al vacío, pueden recongelarse hasta que el producto haya caducado.

### 4.4. Mantener la disponibilidad operativa

Para mantener la disponibilidad operativa, el Flex.Pad debe almacenarse en un congelador.

Para las aplicaciones prehospitalarias o facilitar el transporte de los Flex.Pad, los productos listos para usar pueden almacenarse en los sistemas de almacenamiento y transporte de Six.PackFamily (Air.Pack, Six.Pack y Six.Pack XL). Las unidades de enfriamiento móviles garantizan almohadillas listas para usar durante aprox. 12 horas. Para obtener más información, visite [www.emcools.com](http://www.emcools.com).



## 5. Resumen de las terapias

El EMCOOLS Flex.Pad y el Flex.Pad Small permiten tres terapias de enfriamiento diferentes: la hipotermia terapéutica, el tratamiento con normotermia y la crioterapia.

### 5.1. Hipotermia terapéutica

El EMCOOLS Flex.Pad es adecuado para inducir la hipotermia terapéutica a cualquier temperatura objetivo entre 32 °C-36 °C. La temperatura se puede mantener en un intervalo de temperatura entre 32 °C-34 °C durante un periodo definido.

**Nota:** la selección de la temperatura objetivo está a criterio exclusivo del médico a cargo.

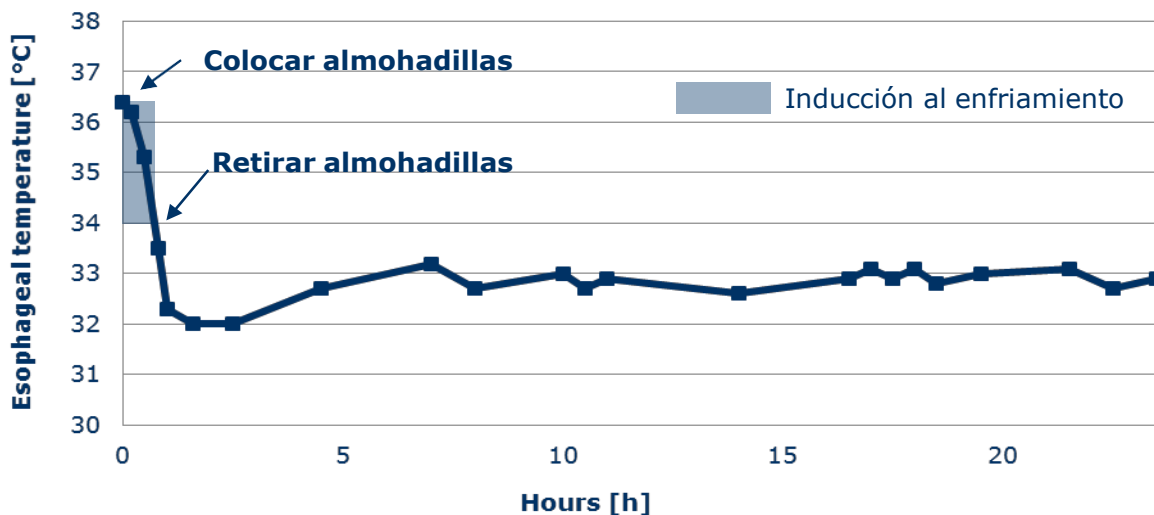
La duración del enfriamiento y el número de almohadillas que se utilicen deben adaptarse al paciente individual y a los objetivos terapéuticos respectivos. Si la reducción de la temperatura es leve tras 10-15 minutos, aplicar inmediatamente 2 Flex.Pads adicionales.

#### **Inducción al enfriamiento (p.ej. temperatura objetivo de 32-34°C tras parada cardíaca)**

Para obtener la máxima tasa de enfriamiento durante la inducción de enfriamiento a 34 °C, es necesario cubrir todo el cuerpo con el EMCOOLS Flex.Pad. (→ Esto significa aprox. un Flex.Pad individual por cada 10 kg de peso corporal).

*Ejemplo: 60 kg de peso corporal → 6 Flex.Pad individuales (= 3 paquetes)*

Nota: a una temperatura corporal general de 34 °C, todas las almohadillas deben retirarse del paciente, puesto que un efecto post-enfriamiento podría causar una bajada de temperatura adicional.

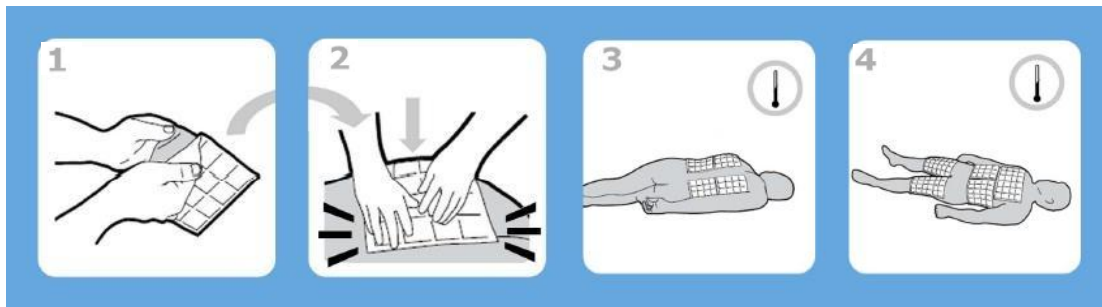


Uray Thomas; Malzer Reinhard; *Out-of-hospital surface cooling to induce mild hypothermia in human cardiac arrest: a feasibility trial. Resuscitation* (Enfriamiento superficial fuera del hospital para inducir hipotermia leve en paro cardíaco humano: un estudio de viabilidad. Resucitación) (2008)

#### **¿Cuáles son los pasos antes de la aplicación del producto?**

- \* Asegure la vigilancia continua de la temperatura durante la terapia y evite los escalofríos si corresponde.
- \* Retire la ropa de la parte superior del cuerpo y las piernas.
- \* En caso necesario, seque la piel del paciente.
- \* Abra el paquete cortándolo por la muesca y flexione la almohadilla horizontal y verticalmente para romper los canales entre las células enfriadoras.

## ¿Cómo se aplica el producto?

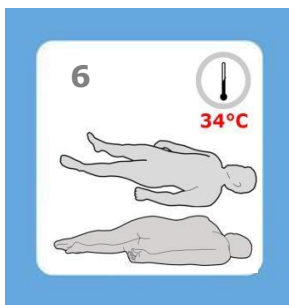


- \* Figura 1: Retire el film protector de la parte trasera del Flex.Pad.
- \* Figuras 2-4: Aplique el Flex.Pad inmediatamente sobre la superficie del cuerpo (pecho, abdomen, espalda, miembros) y **presione durante 3-5 segundos** para que el film adhesivo se adhiera completamente.



- \* Figura 5: En caso necesario, el Flex.Pad puede separarse en tres almohadillas más pequeñas a lo largo de la perforación. Nota: no corte las almohadillas.
- \* Retire el film protector, divida las almohadillas y aplíquelas inmediatamente. Apriete durante 3-5 segundos para que el adhesivo se adhiera completamente.
- \* Nota: El calor se retira constantemente del cuerpo hasta que la almohadilla se ha derretido por completo.

## ¿Cuándo se retira el producto?



- \* Figura 6: En cuanto las unidades refrigerantes se hayan derretido completamente o se haya alcanzado la temperatura objetivo (34 °C), se debe retirar el Flex.Pad.
- \* Nota: deben aplicarse más almohadillas hasta que se alcance la temperatura objetivo o finalice la terapia. En caso necesario, las almohadillas pueden colocarse sobre la misma zona de la piel.
- \* Si la temperatura corporal central desciende por debajo de los 32,3 °C, el paciente debe recalentarse hasta alcanzar los 32,4 °C (p. ej., con una manta térmica).

## Mantenimiento del enfriamiento

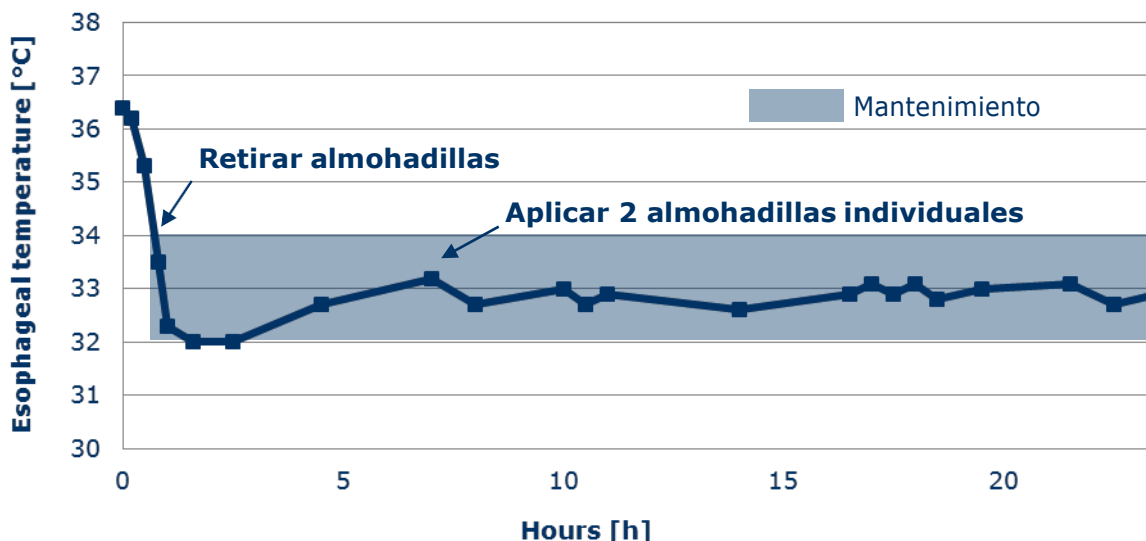
- \* Empieza en cuanto se alcanzan los 34°C (=final del enfriamiento inicial) y se puede mantener entre los 32°C-34°C durante un periodo definido.
- \* Normalmente durante esta fase no se aplican más Flex.Pad. En caso de que la temperatura aumente o descienda, proceda como se indica a continuación:

### ¿Qué hacer si la temperatura aumenta?

- \* Si la temperatura aumenta hasta los 33,5°C, deberán aplicarse 2 Flex.Pad en la parte superior del cuerpo.
- \* Deben retirarse en cuanto se alcance la temperatura de 32,5 °C.

### ¿Qué hacer si la temperatura desciende más?

- \* Si la temperatura desciende por debajo de los 32,3 °C, el paciente debe recalentarse hasta alcanzar los 32,4 °C (p. ej., con una manta térmica).



Uray Thomas; Malzer Reinhard; *Out-of-hospital surface cooling to induce mild hypothermia in human cardiac arrest: a feasibility trial. Resuscitation* (Enfriamiento superficial fuera del hospital para inducir hipotermia leve en paro cardíaco humano: un estudio de viabilidad. Resucitación) (2008)

### Notas adicionales:

EMCOOLS Flex.Pad solo debe usarse bajo la supervisión de personal médico cualificado. El usuario es responsable de la correcta aplicación del EMCOOLS Flex.Pad y de cualquier medicación relacionada con la terapia (p. ej. medicación para combatir escalofríos).

## 5.2. Tratamiento con normotermia

En caso de cuadros hipertérmicos o fiebre (p.ej. tras parada cardíaca), el EMCOOLS Flex.Pad se utiliza para tratamiento de normotermia hasta aprox. de 36,5°C a 37,5°C.

### En general, la terapia se empieza del siguiente modo:

#### En pacientes de menos de 35 kg

- \* Se empieza la terapia de manera muy conservativa con 1 Flex.Pad Small (equivalente a 1/3 de un Flex.Pad individual regular)
- \* Aplique más almohadillas de forma gradual si se necesita una reducción adicional de la temperatura y/o no se alcanzan los valores de temperatura normotérmicos.

#### En pacientes con bajo peso

- \* Se empieza la terapia con 2 Flex.Pad.
- \* Si la reducción de la temperatura es leve tras 10-15 minutos, aplicar inmediatamente 2 Flex.Pad adicionales.

#### En pacientes con peso medio

- \* Se empieza la terapia con 4 Flex.Pad.
- \* Si la reducción de la temperatura es leve tras 10-15 minutos, aplicar inmediatamente 2 Flex.Pad adicionales.

#### En pacientes con sobrepeso

- \* Se empieza la terapia con 6 Flex.Pad.
- \* Si la reducción de la temperatura es leve tras 10-15 minutos, aplicar inmediatamente 2 Flex.Pad adicionales.

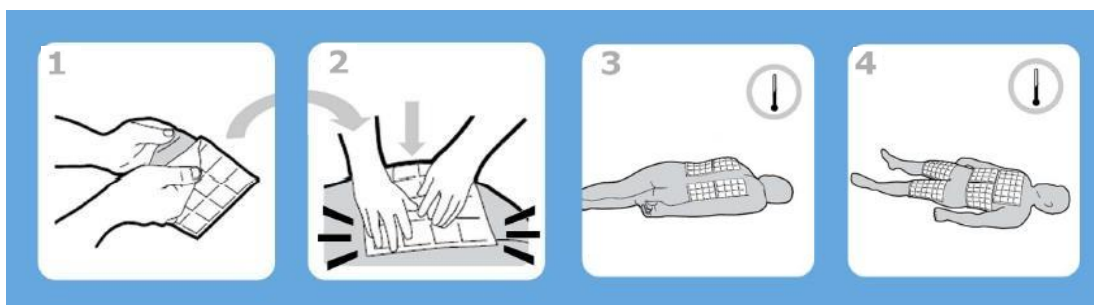
**Nota:** La duración de la reducción de la temperatura varía dependiendo de:

- \* las enfermedades subyacentes y el tipo de fiebre (p. ej. Refractaria,...)
- \* nivel de consciencia y comedicación (p. ej., antipiréticos, antibióticos, sedación)
- \* temperatura inicial e índice de masa corporal de los pacientes

### ¿Cuáles son los pasos antes de la aplicación del producto?

- \* Asegure la vigilancia continua de la temperatura durante el tratamiento y evite los escalofríos si procede.
- \* Retire la ropa del paciente.
- \* En caso necesario, seque la piel del paciente.
- \* Abra el paquete cortándolo por la muesca y flexione la almohadilla horizontal y verticalmente para romper los canales entre las células enfriadoras.

### ¿Cómo se aplica el producto?



- \* Figura 1: Retire el film protector de la parte trasera del Flex.Pad.
- \* Figuras 2-4: Aplique el Flex.Pad inmediatamente sobre la superficie del cuerpo (pecho, abdomen, espalda, extremidades) y **presione durante 3-5 segundos** para que el film adhesivo se adhiera completamente.



- \* Figura 5: En caso necesario, el Flex.Pad puede separarse en tres almohadillas más pequeñas a lo largo de la perforación. Nota: no corte las almohadillas.
- \* Retire el film protector, divida las almohadillas y aplíquelas inmediatamente. **Presione durante 3-5 segundos** para que el adhesivo se adhiera completamente.

### ¿Cuándo se retira el producto?

- \* En cuanto las unidades refrigerantes se hayan derretido completamente o se alcancen temperaturas normotérmicas por debajo de 37,5°C, el Flex.Pad debe retirarse.
- \* Deben aplicarse más almohadillas congeladas hasta que alcanzar la normotermia.
- \* En caso necesario, pueden colocarse almohadillas sobre la misma zona de la piel.

### Notas adicionales:

EMCOOLS Flex.Pad solo debe usarse bajo supervisión de personal médico cualificado. El usuario es responsable de la correcta aplicación del EMCOOLS Flex.Pad y de cualquier comedicación relacionada con la terapia (p. ej. medicación para combatir escalofríos).

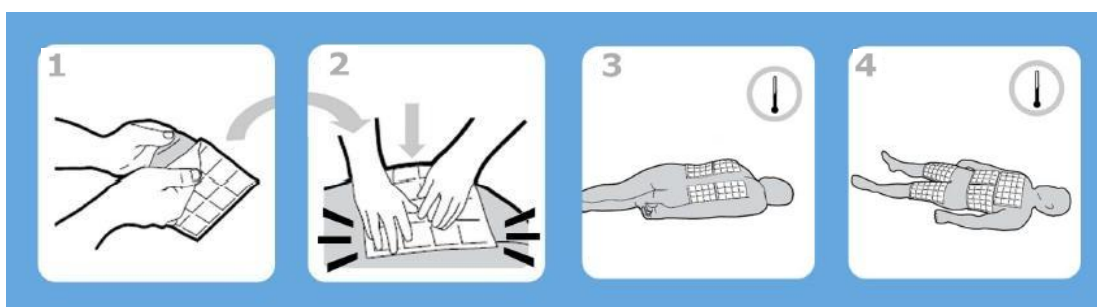
## 5.3. Crioterapia

El EMCOOLS Flex.Pad es adecuado para la crioterapia (terapia de frío local) en traumatismos del tejido blando y para la rehabilitación posquirúrgica.

### ¿Cuáles son los pasos antes de la aplicación del producto?

- \* Retire la ropa si corresponde.
- \* En caso necesario, seque la piel del paciente.
- \* Abra el paquete cortándolo por la muesca y flexione la almohadilla horizontal y verticalmente para romper los canales entre las células enfriadoras.

### ¿Cómo se aplica el producto?



- \* Figura 1: Retire el film protector de la parte trasera del Flex.Pad.
- \* Figuras 2-4: Aplique el Flex.Pad sobre la superficie del cuerpo (pecho, abdomen, espalda, extremidades) inmediatamente y **presione durante 3-5 segundos** para que el film adhesivo se adhiera completamente.

Nota: No debe aplicarse más de 1/3 de Flex.Pad o 1 Flex.Pad Small para el enfriamiento local. EMCOOLS Flex.Pad solo debe usarse bajo supervisión de personal médico cualificado.



- \* Figura 5: En caso necesario, el Flex.Pad puede separarse en tres almohadillas más pequeñas a lo largo de la perforación. Nota: no corte las almohadillas.
- \* Retire el film protector, divida las almohadillas y aplíquelas inmediatamente. **Presione durante 3-5 segundos** para que el adhesivo se adhiera completamente.

### ¿Cuándo se retira el producto?

- \* En cuanto las unidades refrigerantes se hayan derretido completamente, el Flex.Pad debe retirarse y aplicarse más almohadillas congeladas hasta que se pare la terapia.
- \* La duración de la terapia está bajo la sola discreción del médico responsable del tratamiento y debe adaptarse individualmente al paciente y a los objetivos terapéuticos respectivos.

## 6. Información legal

### 6.1. Homologación CE



EMCOOLS está homologada de acuerdo con la Directiva 93/42/CEE y EN ISO 13485.

### 6.2. Clasificación – Europa

Clasificación de acuerdo con la Directiva 93/42/CEE, Anexo IX, Regla 1: Clase I

Detalles de evaluación: Ruta de la Directiva 93/42/CEE, Anexo II

### 6.3. Clasificación - EE. UU

La Administración de Alimentos y Medicamentos de EE. UU. (FDA) ha concedido la autorización 510(k) a EMCOOLS para el EMCOOLS Flex.Pad.

### 6.4. Patentes y marcas comerciales

EMCOOLS Medical Cooling Systems GmbH es el titular de las patentes nacionales e internacionales.

HypoCarbon® y EMCOOLS® son marcas comerciales registradas de EMCOOLS Medical Cooling Systems GmbH.

### 6.5. Fabricante

**EMCOOLS Medical Cooling Systems GmbH**

#### Centro de Tecnología

Wienersdorferstraße 20-24 / Edificio N53/N55, 2514 Traiskirchen, Austria

#### Oficina central

Marc-Aurel-Straße 10/16, 1010 Viena, Austria

Tel.: +43 (0) 2252 890 152-0

Fax: +43 (0) 2252 890 152-119

Web: [www.emcools.com](http://www.emcools.com)

E-mail: [emcools-office@emcools.com](mailto:emcools-office@emcools.com)

Por favor, envíe sus preguntas, comentarios y peticiones al fabricante.

**Registro mercantil:** Tribunal Mercantil de Viena

Compañía n.º: FN 258375 p

NIF: ATU61461126

EORI: ATEOS1000021305